

ZMLUVA č. 29828/2010-6035

o poskytovaní služieb spojených s prevádzkovaním verejnej kanalizácie a ČOV
uzatvorená podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka

Článok I. Zmluvné strany

- Objednávateľ :** Colné riaditeľstvo SR
Mierová 23, 815 11 Bratislava
zastúpený: pplk. Ing. Jozef Gereš, riaditeľ Colného úradu Žilina
Pri cintoríne 36, 010 04 Žilina
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, číslo účtu : 7000080567/8180
IČO: 30844029
(ďalej len „objednávateľ“)
- Poskytovateľ :** EKOSPOL a.s.
Vajanského 20, 010 01 Žilina
zastúpený: Ing. Vladimír Kuderavý, predseda predstavenstva
Bankové spojenie: VÚB a.s. Žilina, číslo účtu : 15103432/0200
IČO: 00591998
IČ DPH : SK 2020445130
Údaj o registrácii : Obchodný register Okresný súd Žilina, odd. Sa, vložka č. 16/L
(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude pre objednávateľa vykonávať služby spojené s prevádzkovaním čistiarní odpadových vôd v objektoch, ktoré spravuje Colný úrad Žilina v rozsahu :

- zabezpečí prevádzkovanie čistiarní odpadových vôd patriacich Colnému úradu Žilina podľa ustanovení tejto zmluvy a v súlade s prevádzkovým poriadkom, osobitnými predpismi a nariadeniami platnými v oblasti vodného a odpadového hospodárstva,
- bude vykonávať prevádzkový monitoring, v rámci ktorého sa robia tieto záznamy: protokol o odbere vzorky odpadových vôd, evidencia vzorky odpadových vôd, laboratórny záznam o zložení odpadových vôd,
- zabezpečí vykonanie odberu vzoriek odpadových vôd, ich rozborov a zistené hodnoty výsledkov odovzdáva príslušnému obvodnému úradu životného prostredia. Minimálny rozsah odberu, minimálna početnosť odberu a minimálny rozsah kontroly odpadových vôd v rozhodujúcich miestach verejnej kanalizácie sa riadi podľa rozhodnutí príslušných úradov životného prostredia. Výsledky meraní a rozborov v písomnej forme 1 x za rok v termíne do 31. 1. nasledujúceho roku doručí príslušnému orgánu štátnej vodnej správy a kópiu Colnému úradu Žilina.

Článok III. Miesto plnenia

Predmet tejto zmluvy sa bude vykonávať v čistiarniach odpadových vôd v objektoch Colného úradu Žilina:

1. na Pobočke CÚ Martin, Na Bystričku 36, 036 01 Martin – typ TOPAS 20 kapacita 4,0 m³/deň (20 EO),
2. na hraničnom priechode Makov – typ AS – ANAcomb 200 kapacita 30 m³/deň (170 – 220 EO).

Článok IV. Doba trvania zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú : od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2012.

Článok V. Výpovedná lehota

1. Pred uplynutím doby uvedenej v čl. IV. tejto zmluvy je možné zmluvu ukončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle ustanovenia § 344 a nasl. Obchodného zákonníka a to zo strany objednávateľa ako aj poskytovateľa z dôvodu neplnenia podmienok tejto zmluvy. Odstúpením od zmluvy zmluva v zmysle § 349 Obchodného zákonníka zaniká, keď prejav oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody tej strany, ktorá bola porušením podmienok zmluvy dotknutá.
2. V prípade zmeny vlastníckych práv vo vzťahu k objektom Colného úradu Žilina uvedených v čl. III zmluvy, zaniká táto zmluva v časti týkajúcej sa predmetného objektu a to ku dňu vzniku tejto zmeny.

Článok VI. Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za plnenie podľa čl. II. je stanovená dohodou v zmysle zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. K zmene ceny môže dôjsť len v prípade zmeny zákonnej sadzby DPH a v prípade zmeny rozsahu poskytovaných služieb.
3. Cena za predmet plnenia vyšpecifikovaný podľa článku čl. II. je stanovená ako pevná cena za mesiac prevádzkovania ČOV a to vo výške:

na Pobočke CÚ Martin
na hraničnom priechode Makov

200,00 € bez DPH a 238,00 € vrátane DPH,
500,00 € bez DPH a 595,00 € vrátane DPH.

4. Poskytovateľ prehlasuje, že v dohodnutej pevnej mesačnej cene sú zahrnuté všetky ekonomicky oprávnené náklady súvisiace s vykonaním objednanej služby, vrátane nákladov na vykonanie rozborov odpadovej vody na vstupe a výstupe z ČOV, režijný materiál – mazivá a primeraný zisk poskytovateľa.
5. Na predmet tejto zmluvy objednávateľ neposkytuje zálohové platby.
6. Úhrada ceny za plnenie predmetu zmluvy sa uskutoční po vykonaní týchto služieb na základe mesačných faktúr vystavených poskytovateľom na každé miesto plnenia podľa čl. III. samostatne. Spôsob úhrady – formou bezhotovostného platobného styku.
7. Faktúry musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že predložené faktúry nebudú obsahovať uvedené náležitosti, objednávateľ ich vráti poskytovateľovi na doplnenie. Lehota splatnosti v takomto prípade začne plynúť až dňom doručenia nových, správne vystavených faktúr objednávateľovi.
8. Splatnosť faktúry je 21 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

Článok VII. Zmluvné sankcie

1. Objednávateľ je oprávnený vyúčtovať poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny za každý deň nesplnenia povinností na ktoromkoľvek mieste plnenia podľa čl. III. tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ je oprávnený vyúčtovať objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z ceny neuhradenej čiastky za každý deň omeškania úhrady vystavenej faktúry.
3. Poskytovateľ si nebude uplatňovať nárok na úrok z omeškania, ak omeškanie objednávateľa bude preukázateľne spôsobené peňažným ústavom objednávateľa.
4. Zmluvné sankcie podľa tejto zmluvy sa neuplatnia aj v prípade, ak omeškanie zmluvných strán preukázateľne spôsobí vyššia moc (požiar, povodeň, zemetrasenie a pod.). Trvanie vyššej moci je však dotknutá zmluvná strana povinná ihneď oznámiť druhej zmluvnej strane.
5. Zaplatením zmluvných sankcií nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody podľa § 373 Obchodného zákonníka.

Článok VIII. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa činnosti v rozsahu podľa prílohy č.1 a č. 2, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Objednávateľ zabezpečí úhradu prevádzkových nákladov (el. energia, opravy) s výnimkou nákladov podľa bodu 4 tohto článku.
3. Objednávateľ je povinný uhradiť cenu za poskytnuté služby podľa podmienok uvedených v čl. VI. tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ zabezpečí úhradu nákladov za prácu svojich odborných pracovníkov vrátane prevádzkových nákladov spojených s odberom a rozborom odpadovej vody a mazivami.
5. Vyberanie úhrad za odvádzanie a čistenie odpadových vôd je v pôsobnosti objednávateľa.
6. Poskytovateľ ručí za bezúhonnosť svojich pracovníkov.

7. Poskytovateľ nesmie poveriť činnosťou uvedenou v predmete tejto zmluvy inú právnickú ani fyzickú osobu.
8. Poskytovateľ plne zodpovedá za všetky škody spôsobené na majetku objednávateľa pri výkone činnosti.
9. Poskytovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za pínenie predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade s vyhláškou č. 59/1982 Zb. Slovenského úradu bezpečnosti práce, ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení a vyhl. MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia a zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a ďalších právnych noriem upravujúcich oblasť BOZP a PO.

Článok IX.


Spoločné a záverečné ustanovenia

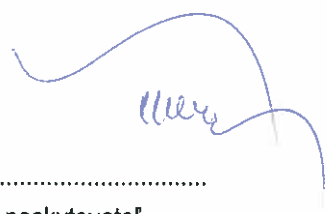
1. Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa stáva účinnou dňom 1. 1. 2011.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy sa budú realizovať formou písomných dodatkov po dohode zmluvných strán.
4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, uzatvorili ju bez nátlaku, svoju vôľu vyjadrili úplne, vážne a zrozumiteľne, čo potvrdzujú svojim podpisom.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, každá zmluvná strana si ponechá dva. Každé vyhotovenie má platnosť originálu.

V Žiline, dňa 22. 12. 2010

V Žiline, dňa 23. 12. 2010

COLNÝ ÚRAD ŽILINA
Pri cínťofíne 36
010 04 ŽILINA-BÁNOVÁ
=33=


.....
objednávateľ
pplk. Ing. Jozef Gereš
riaditeľ Colného úradu Žilina


.....
poskytovateľ
Ing. Vladimír Kuderavý,
predseda predstavenstva

Príloha č. 1**Povinnosti poskytovateľa**

Poskytovateľ prevádzkovania verejnej kanalizácie je povinný v súlade so znením Zákona č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej iba zákon):

- a) prevádzkovať verejnú kanalizáciu v súlade s osobitnými predpismi, všeobecne záväzným nariadením obce, prevádzkovým poriadkom verejnej kanalizácie, podmienkami stanovenými na túto prevádzku rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy,
- b) vykonávať riadnu a pravidelnú údržbu verejnej kanalizácie,
- c) odovzdať vlastníkovi verejnej kanalizácie a dotknutej obci na ich vyžiadanie prehľad a hodnoty sledovaných ukazovateľov kvality vody najneskôr do 30 dní odo dňa vyžiadania,
- d) na základe rozhodnutia krajského úradu prebrať na čas nevyhnutnej potreby správu, prevádzku alebo údržbu verejnej kanalizácie,
- e) zabezpečiť vyznačenie podzemného vedenia verejnej kanalizácie podľa skutočného vyhotovenia stavby graficky na mapách, a to polohu, výšku, ako aj ich opis a ich zmeny; na to poskytne vlastník verejnej kanalizácie prevádzkovateľovi potrebné časti dokumentácie.

(2) Poskytovateľ prevádzkovania verejnej kanalizácie je ďalej povinný v súlade so zákonom:

- a) umožniť prístup k objektom a zariadeniam verejnej kanalizácie osobám, ktoré sú na to oprávnené podľa tohto zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov a spĺňajú kritériá ustanovené osobitnými predpismi,
- b) viesť majetkovú a prevádzkovú evidenciu o objektoch a zariadeniach verejnej kanalizácie a poskytnúť údaje z tejto evidencie vlastníkovi verejnej kanalizácie,
- c) poskytovať vlastníkovi verejnej kanalizácie potrebné údaje na spracovanie situačných správ a údaje na koncepnú činnosť podľa § 16 ods. 6 zákona,
- d) oznámiť ministerstvu a vlastníkovi verejnej kanalizácie všetky zmeny a doplnky týkajúce sa údajov a dokladov ustanovených podľa tohto zákona a osobitného predpisu do 15 dní od vzniku týchto zmien,
- e) udržiavať a zvyšovať odbornú úroveň svojich zamestnancov,
- f) bezodplatne stanoviť technické podmienky pripojenia alebo odpojenia nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu,
- g) bezodplatne stanoviť technické podmienky zriaďovania alebo odstraňovania kanalizačnej prípojky,
- h) poskytnúť za odplatu technické podklady na zriaďovanie alebo odstraňovanie kanalizačnej prípojky,
- i) vyjadrovať sa za odplatu k projektovej dokumentácii týkajúcej sa výstavby rodinných domov, sídelných celkov alebo inej investičnej činnosti, ako aj k zmenám vo výrobnom procese fyzických osôb alebo právnických osôb z hľadiska požiadaviek na odvádzanie a čistenie odpadových vôd do 30 dní odo dňa vyžiadania,
- j) na žiadosť projektanta alebo stavebníka za odplatu zakresliť smer a výšku podzemného potrubia verejnej kanalizácie do jeho dokumentácie do 15 dní odo dňa vyžiadania alebo smer a výšku vytýčiť v teréne do siedmich dní odo dňa vyžiadania,
- k) zabezpečiť archivovanie údajov z prevádzkovej evidencie najmenej počas desiatich rokov,
- l) plniť si ďalšie povinnosti vyplývajúce z tohto zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov,
- m) poskytovať ministerstvu zoznam odborných zástupcov a jeho zmeny.

(3) Poskytovateľ prevádzkovania verejnej kanalizácie v súlade so zákonom:

- a) je oprávnený požadovať od producenta, aby na vlastných zariadeniach vykonal na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na bezpečnú a spoľahlivú prevádzku verejnej kanalizácie; inak producent zodpovedá za škodu, ktorú tým spôsobil,
- b) rozhoduje o technickom riešení, umiestnení a parametroch kanalizačnej prípojky, o mieste a spôsobe jej pripojenia na verejnú kanalizáciu, o umiestnení a technických podmienkach osadenia meradla na kanalizačnej prípojke a o umiestnení kanalizačnej šachty,

(4) Osoby poverené poskytovateľom prevádzkovania verejnej kanalizácie sú oprávnené vstupovať v nevyhnutnom rozsahu na cudzie pozemky a do cudzích objektov na účely zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejnej kanalizácie, zistenia stavu meradla alebo jeho opravy, údržby alebo výmeny, vykonania kontrolného merania množstva a kvality vypúšťaných odpadových vôd, zistenia technického stavu kanalizačnej prípojky.

Poskytovateľ prevádzkovania verejnej kanalizácie môže prerušiť odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou z dôvodu mimoriadnej udalosti § 3 ods.2) Z.z. NR SR č. 42/1994 o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov:

- pri poruche na verejnej kanalizácii
- pri ohrození zdravia a života ľudí alebo majetku
- pri vykonávaní pravidelných opráv, údržbárskych prácach a revízijských prácach
- ak nevyhovujú zariadenia poberateľa alebo producenta technickým požiadavkám tak, že odpadová voda vo verejnej kanalizácii môže ohroziť zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo spôsobiť im škodu na majetku
- ak zariadenia producenta sú v rozpore s dohodnutými technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť alebo majetok, prípadne spôsobiť nepripustné technické alebo technologické zmeny
- ak neumožní producent prístup prevádzkovateľa k meradlu
- ak sa zistilo neoprávnené pripojenie kanalizačnej prípojky
- ak producent nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na kanalizačnej prípojke v lehote stanovenej prevádzkovateľom
- pri preukázaní nezaplatenia stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti
- prevádzkovateľ je oprávnený prerušiť odvádzanie odpadových vôd bez predchádzajúceho upozornenia iba z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri poruche na verejnej kanalizácii, pri ohrození života, zdravia alebo majetku
- podrobnejšie je popísané v Z.z. č. 442/2002 §32.

Poskytovateľ prevádzkovania verejnej kanalizácie je povinný zabezpečiť bezpečný a plynulý odtok odpadových a splaškových vôd, prístupnosť objektov a dobrý technický stav celkom a to hlavne:

- dodržiavaním prevádzkového poriadku
- vytvorením pohotovostnej čaty pre operatívne odstraňovanie porúch na stokovej sieti a objektoch
- voľným prístupom k revízijským kanalizačným šachtám a ostatným objektom pre špeciálne kanalizačné vozidlá
- zamedzením narušovania stokových sietí inými správcami podzemných inžinierskych vedení.

Poskytovateľ prevádzkovania verejnej kanalizácie je povinný zabezpečiť cykličnosť prehliadok:

- prehliadka, kontrola kanalizačnej siete a objektov na sieti za účelom zistenia potreby čistenia a opráv potrubia a objektov,
- čistenie stôk a potrubia tlakovou vodou a fekálnym vozom
- obsluha a údržba šachiet: čistenie ručne a pomocou fekálneho voza
- obnova náterov, mreží, poklopov šachiet
- kontrola čistenia prípojok podľa potreby ručne, strojne resp. fekálnym vozom
- čistenie revízijských šacht ,

Poskytovateľ prevádzkovania verejnej kanalizácie je povinný vykonávať prevádzkovú kontrolu prevádzkového procesu po celý rok, najmenej však 1 x za rok, kde sleduje:

- výšku nánosov a potrebu čistenia, kal z ČOV odovzdávať osobe oprávnenej nakladať s ním, likvidovať ho podľa plánu odpadového hospodárstva, o nakladaní a manipulácii s ním viesť trvalú evidenciu,
- poznatky o prítomnosti cudzích predmetov v stokách, vnikanie podzemných vôd a prípadné sledovanie ich zdroja, opotrebenie potrubia a objektov vplyvom mechanických a chemicko-biologických účinkov odpadových vôd, sledovať plynulosť odtoku vôd, kontrola prác prevádzkaných vlastnými pracovníkmi, zisťovanie požiadaviek na údržbu, opravy, rekonštrukcie.

Poskytovateľ prevádzkovania verejnej kanalizácie je povinný :

- viesť prehľadnú písomnú evidenciu formou prevádzkového denníka, havarijnej knihy a knihy náhradných dielov,
- urobiť opatrenia k zamedzeniu úniku odpadovej vody a vzniku ďalších škôd,
- urobiť bezpečnostné opatrenia pri zastavení odvádzania vody, zabezpečiť núdzové opatrenia,
- vykonať odstránenie poruchy,
- kontrolovať a zabezpečovať zdravotnú nezávadnosť odpadovej vody.

Príloha č. 2

Predpokladaný rozsah služieb a časové intervaly výkonu služby :

Služba : čistička, stoková sieť, dažďová stoková sieť

Týždenne

- prevádzková kontrola čističky,
- kontrola prítomnosti cudzích predmetov v stokách,
- kontrola prípadného vnikania podzemných vôd,
- kontrola množstva oživeného kalu – stanovenie sedimentu po 30 minútach,
- kontrola a údržba jednotlivých strojov a zariadení nainštalovaných na ČOV,
- vedenie havarijnej knihy,
- vedenie knihy náhradných dielov.

Mesačne

- kontrola výšky nánosov a potreba čistenia nádrží,
- zisťovanie potreby čistenia odpadových potrubí,
- kontrola lapačov olejov,
- kontrola čistoty sacieho filtra dúchadla,
- pripraví a realizuje odber vzoriek odpadových vôd na prítoku a odtoku,
- mazanie ložísk a kontrola napnutia klinového remeňa na dúchadle.

Štvrťročne

- čistenie stôk a potrubí tlakovou vodou,
- dôkladná prehliadka celého komplexu čističky a na návrh prípadné opravy,
- kontrola opotrebenia objektov vplyvom mechanických, chemických a biologických nečistôt,
- odvoz kalu
- výmena oleja v rozvodovej skrini.

Ročne

- čistenie stôk a potrubí fekálnym vozom,
- čistenie šachiet ručne,
- čistenie šachiet fekálnym vozom,
- náter mreží a poklopov šachiet,
- čistenie kanalizačných prípojok – ručné,
- čistenie revízných šachiet – ručné.

